

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O VÝPOŽIČKE

uzatvorenej podľa § 13 ods. 8 a nasl. zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov pod reg. č. 407/2011-4220-2110 zo dňa 25. 8. 2011 (ďalej ako „Zmluva“)

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

Ministerstvo hospodárstva SR

Sídlo: Mierová č. 19, 827 15 Bratislava 212
Zastúpený: **Mgr. Martin Holák, PhD.**, vedúci služobného úradu
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Numerický kód: 8180
Číslo účtu: 70 000 61569
IČO: 686 832
DIČ: Nie je platcom DPH
(ďalej len "požičiavateľ")

a

Národný jadrový fond na vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi

Sídlo: Mierová č. 19, 827 15 Bratislava 212
Zastúpený: **Ing. Ján Šovčík**, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Numerický kód: 8180
Číslo účtu: 7000259313
IČO: 30 865 433
DIČ: 2022216988
(ďalej len "vypožičiavateľ")

Čl. II. PREDMET DODATKU

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade s článkom VIII. ods. 1 Zmluvy na uzatvorení dodatku č. 1, ktorým sa mení a dopĺňa v čl. V. výška mesačných platieb za služby a energie v súvislosti s dodaním a inštaláciou klimatizačných jednotiek do vymedzených nebytových priestorov vypožičiavateľa a ktorým sa dopĺňa čl. VI. o ustanovenia, ktoré upravujú užívanie priestorov vypožičiavateľom.
2. Článok V. **Úhrada nákladov za služby spojené s užívaním priestorov** bod 3. znie:
„3. Mesačné platby za služby a energie sú nasledovné:
3.1 Kancelárie, rokovacia miestnosť:

kancelária o výmere 20,4 m² (2-krát)

a) dodávka tepla	15,30
b) dodávka elektrickej energie	23,38
c) vodné a stočné	1,60
d) strážna služba	25,55
e) upratovanie.....	9,77
f) odvoz odpadu	4,00
Spolu	79,60 €
Spolu 2 kancelárie	159,20 €

kancelária o výmere 21,00 m² (6-krát)

a) dodávka tepla	15,75
b) dodávka elektrickej energie	23,38
c) vodné a stočné.....	1,60
d) strážna služba	26,30
e) upratovanie.....	10,06
f) odvoz odpadu	4,00
Spolu	81,09 €
Spolu 6 kancelárií.....	486,54 €

rokovacia miestnosť o výmere 42,00 m² (1-krát)

a) dodávka tepla	31,50
b) dodávka elektrickej energie	23,38
c) vodné a stočné.....	1,60
d) strážna služba	52,60
e) upratovanie.....	20,12
f) odvoz odpadu	4,00
Spolu	133,20 €

Sociálne zariadenia a spoločné priestory (ceny sú uvedené už ako alikvotná časť):**chodba o výmere 44,26 m²**

a) dodávka tepla	33,20
b) dodávka elektrickej energie	11,69
c) vodné a stočné	0,00
d) strážna služba	55,43

e) upratovanie.....	21,20
f) odvoz odpadu	0,00
Spolu	121,52 €

sociálne zariadenia o výmere 17,33 m²

a) dodávka tepla	13,00
b) dodávka elektrickej energie	11,69
c) vodné a stočné.....	1,60
d) strážna služba	21,70
e) upratovanie.....	8,30
f) odvoz odpadu	2,00
Spolu	58,29 €

3.2 Prevádzka nainštalovaných klimatizačných jednotiek.....28,00 €

(spolu 7 ks, pri priemernej ročnej spotrebe 300 kWh elektrickej energie /1 klimatizačná jednotka)

Mesačné platby za služby a energie predstavujú **celkovo 986,75 € / 1 mesiac.**

3. Článok VI. **Osobitné ustanovenia** sa dopĺňa o nové body 9. a 10., ktoré znejú nasledovne:

- „9. Vypožičiavateľ preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov z oblasti ochrany pred požiarmi a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „OPP a BOZP“), z nariadení vlády Slovenskej republiky a vyhlášok Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a súvisiacich predpisov a noriem, v zmysle ktorých bude zabezpečovať dodržiavanie OPP a BOZP počas doby vypožičania nebytových priestorov a za ne v plnej miere zodpovedať.
10. V prípade, ak požičiavateľ zistí, že zamestnanci vypožičiavateľa zjavným spôsobom porušujú pracovnú disciplínu, zásady bezpečnosti a ochrany zdravia, môže požičiavateľ od zmluvy odstúpiť bez toho, aby vypožičiavateľovi vznikol nárok na náhradu prípadnej škody alebo vzniknutých nákladov.“

**ČLÁNOK III.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho schválenia a podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v nezmenenej podobe naďalej v platnosti.

3. Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy obdrží požičiavateľ a dva rovnopisy vypožičiavateľ.
4. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Tento dodatok je povinne zverejňovaný v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpísaním prečítali, oboznámili sa s obsahom zmien a súhlasia s nimi, sú prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. Dodatok bol uzatvorený po vzájomnom prejednaní, nie v tiesni ani za nápadne jednostranne nevýhodných podmienok. Na dôkaz toho pripájajú zmluvné strany svoje podpisy a odtlačky pečiatok.

V Bratislave dňa 11 JÚN 2012



.....
za požičiavateľa
Mgr. Martin Holák, PhD.
vedúci služobného úradu

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
- 2000 -

V Bratislave dňa 12. 06. 2012



.....
za vypožičiavateľa
Ing. Ján Šovčík
riaditeľ

Národný jadrový fond
Mierová 19
827 15 Bratislava
IČO: 30865433
-1-